

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VIII.-Número 2.806

SUSCRIPCIÓN En la Isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España 1'75  
Extranjero 2'50

Mahón martes 8 de Julio de 1913

Redacción y Administración  
Pl. y Margall, 25.-Teléfono, 123

## Tipografía Mahonesa

Pi y Margall, 23

Últimas novedades literarias que pueden adquirirse en este establecimiento:

Plas.	Plas.
G. Martínez Sierra. La Vida Inquietada. 3'50	Benigno Varela. Por algo es Rey Gutierrez Solana. Madrid (Escenas y costumbres). 2'50
Rafael López de Haro. El país de los medianos. 3'50	Benavente. La noche del sábado Claridades. Machaquito, torero de la emoción. 3'50
Antón del Omet y García Canarrafra. Canalejas. 4'00	Salvador Rueda. Poesías escogidas. 3'50
Diez Canedo y Fortun. La Poesía Francesa Moderna. 3'50	E. Marquina. Por los pecados del Rey. 3'50
Hermanos Quintero. Nena Teruel. 3'00	

Publicaciones económicas

Pepita Reyes. Comedia de los hermanos S. y J. Alvarez Quintero. (Publicada por «Los Contemporáneos»). 30 céntimos.

Obras teatrales publicadas por «Teatro Mundial» a 35 céntimos

Las Cigarras Hormigas, por Jacinto Benavente. El Registro de la Policía, por Eduardo Vidal y Valenciano. La Fuerza de la Conciencia, por Joaquín García Parreño. El Rey Lear, por S. Shagespeare. El Papá del Regimiento, por monsieur Buerlyón y Durieux. El Vergonzoso en Palacio, por Tirso de Molina.

Publicaciones y revistas que se hallan de venta en este establecimiento:

Los Contemporáneos : Teatro Mundial : La Hoja Literaria : Chiquitín : Satiricón : El Libro Popular : La Hoja de Parra : El Motín : L'Esquella de la Torratxa : La Campana de Gracia : E. Porvenir del Obrero : : :

## Vistas del Puerto de Mahón

A 40 céntimos.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa»

## Los carbonos de

### «La Marítima»

Por creerlo de interés para el vecindario, a continuación insertamos la consulta y contestación dada por una importante publicación profesional referente al asunto de los carbonos de La Marítima. Dice así:

Consulta.—El puerto de esta ciudad es de interés general, y en él, una Compañía de vapores, tiene establecidos sus depósitos de carbón desde hace años en unos almacenes del muelle, junto a los cuales existen otros varios de propiedad particular, algunos de ellos habitados y destinados los demás a industrias relacionadas con la construcción naval, pesca, navegación y recreo.

La Compañía, para proveer de carbón a sus buques, se vale de barcas que sitúa en la orilla del puerto, frente a sus almacenes, sacando el combustible de sus depósitos por medio de carretones que vacía directamente desde el muelle en las barcas, levantando con este procedimiento grandes nubes de polvo que, esparciéndose por el muelle y penetrando en los almacenes, ensucia nuestros andenes, causando además perjuicios de importancia a los almacenes vecinos por el deterioro que sufren la ropas y muebles, efectos y edificios.

El Ayuntamiento en varias ocasiones, en sus deseos de evitar al vecindario los perjuicios y molestias expresadas, ha invitado a la Compañía que trasladara sus depósitos, de carbonos a la otra orilla del puerto, distante poco menos de medio kilómetro de los actuales depósitos, donde no existen habitaciones, y por más que aquella se ha ofrecido siempre a estudiar el asunto para complacer a

la ciudad, ahora que se presenta la oportunidad por haberse derruido por ruinosos los almacenes, intenta restaurarlos, quedando las cosas como están.

La Comisión nombrada por el Ayuntamiento para estudiar el asunto cree que la Corporación no puede prohibir dichos depósitos de carbón, pero sí que tiene facultades para fijar las reglas a que ha de sujetarse la Compañía para hacer el carboneo, obligándola a que lo haga en condiciones que eviten la formación de nubes de polvo de carbón y los perjuicios que son su consecuencia y quedan indicados; pero antes de resolver, tiene deseos de conocer la autorizada opinión de usted, por lo que en su nombre le dirijo la presente, exponiéndole la consulta indicada.

Contestación.—Por existir respecto de los puertos la ley especial de 7 de Mayo de 1883, en la que no sólo se regulan las obras, sino también la policía de aquellas, no son de aplicar dentro de su perímetro los preceptos del artículo 72 de la ley municipal, que en general atribuye a los Ayuntamientos cuantas medidas de policía hayan de adoptarse para todo su respectivo término jurisdiccional.

Es, pues, preciso atenerse para resolver la consulta únicamente a la citada ley y a su reglamento de 11 de Julio de 1912, que establecen una distinción bien clara entre los puertos de interés general y los de interés local.

En los primeros, cuanto corresponde al establecimiento, reparación, conservación y limpieza, su régimen, servicio de policía, en todo lo civil, la ejecución y conservación de las obras y edificios, las operaciones de carga y descarga en los muelles, la circulación sobre los mismos y en su zona de servicio, y todo lo que se refiere al uso de las diversas obras destinadas a las operaciones comerciales,

incluso la construcción de embarcaderos, diques flotantes y demás obras análogas, es de la competencia del Ministerio de Fomento, sin intervención de los Ayuntamientos, según los artículos 18, 21, 31, 35 y 44 de la ley de 1883 y 30, 34, 49, 54, 65, 70, 75 y 76 a 88 del reglamento de 1912.

En los puertos de carácter local, corresponde a las diputaciones, si el puerto es provincial, y al Ayuntamiento del término en que se encuentre, si es puerto municipal, según los definen el artículo 15 de la ley y los artículos 16 y 17 del reglamento, ordenar los estudios y realizar los proyectos de puertos aprobados por el ministerio de Fomento, formar los reglamentos del servicio, conservarlos, repararlos y cuidar de su régimen y policía, con arreglo a los artículos 18, 19, 21, 29 y 35 de la ley y 19 a 27, 49, 54 y 65 del reglamento citado.

Por lo tanto, como en el caso de la consulta se trata de un puerto de carácter general, no es el Ayuntamiento quien puede dictar reglas de policía para la carga y descarga de carbón, ni fijar condiciones para la reconstrucción de los depósitos, sino que todo esto lo ha de hacer el Gobernador de la provincia, según los artículos 23, 24 y 32 de la ley y 18 y 54 del reglamento.

Únicamente, en concepto de delegado del Gobernador, y puesto que el puerto no está en capital de provincia, corresponderá al Alcalde, no al Ayuntamiento, conforme el artículo 64 de citado reglamento general, adoptar las medidas que con sujeción al reglamento especial del puerto, si existe, y sino a su recto criterio, sean conducentes a evitar daños y molestias a personas y propiedades por el polvo que se levante al cargar y descargar el carbón desde donde el ministerio autorice la edificación o reconstrucción de los depósitos; y aun esto lo podrá hacer si no han sido encomendadas esas atribuciones al Subgobernador que hay en la población de donde la consulta procede, y el Ayuntamiento sólo podrá intervenir por virtud del artículo 76 del reglamento, informando en el expediente que se instruya para reconstruir el depósito, indicando las razones que aconsejen el traslado a otro punto del puerto donde no se ocasionen daños o sea más fácil evitarlos.

## Municipalización de la leche

La leche es uno de los alimentos que los municipios debieran vender directamente al público, puesto que el a constituye el principal o el exclusivo alimento de muchas personas enfermas.

No es difícil demostrar que cuantos más comerciantes de leche haya, más defectuoso resultará este alimento.

Si se reuniera toda esa leche que venden en las capitales y ciudades y se vendiera por una sociedad privada estableciendo varias sucursales en distintos sitios de la población, y tal sociedad respondiera al desideratum de la higiene, otra cosa sería este alimento.

Varios higienistas exponen la idea de que los Municipios son los llamados a esta explotación para aprovisionar los pueblos en mejores condiciones, produciéndola por su cuenta o bien comprándola a los vaqueros y sometiéndola a un seguro examen antes de ser vendida.

En muchas ciudades alemanas existe ya la municipalización de la leche. Principalmente a destinada para la clase pobre, enfermos y niños de pecho se esteriliza en los municipios y se vende a un precio moderado.

UN HIGIENISTA

## Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos.

DIRECTOR

del

Dispensario Oftalmológico Municipal

Consultas: De 12 a 2 y de 8 a 9 noche. Calle de San Fernando núm. 3 (esquina a la calle de Anunciay).

LA COLUMNA MANGIN

## Terrible desastre de las tropas francesas

París, 3.—Todos los periódicos publican cartas con detalles de la derrota espantosa sufrida por las tropas francesas en Tadia.

En ellas cuentan con todo lujo de detalles los horrores del espantoso desastre sufrido por la columna del coronel Mangin.

En una carta que escribe uno de los militares de las tropas expedicionarias, dice así:

«El 8 de Junio llegamos al pie de la montaña. En ésta nos aguardaban los marroquíes.

Un vivísimo fuego nos impedía acercarnos a la garganta de Sidi-ben-Dans. La artillería barrió las cumbres, que fueron ocupadas por los senegaleses. Mi batallón estaba en el centro.

Los coloniales se portaron de un modo admirable.

Los marroquíes defendían el terreno palmo a palmo.

Llegamos delante de Kisbah, de donde había huido el kaid Mussand Said.

Nos aguardaba sobre otras montañas, y no le perseguimos. Decíase que iba a someterse.

Después de un día entero de batalla, en el que no comimos nada, volvimos sobre nuestros pasos, en dirección a la llanura, para dormir tranquilos.

Las pérdidas han sido sensibles, sobre todo entre los coloniales y los senegaleses.

Casi todos los franceses que iban con los spahis han muerto.

El comandante cayó al dar una carga. No hemos encontrado su cuerpo, que los marroquíes habrán ciertamente mutilado.

Hemos hallado el cadáver sin cabeza, de un teniente de spahis.

Nos retiramos sin ser inquietados»

El mismo militar escribió el 11 de Junio esta otra carta:

«El 10 de Junio ha sido un día terrible. Hemos tenido por lo menos, cuatrocientos bajas.»

El coronel Mangin ha sufrido una derrota seria, de la que guardará perdurable recuerdo.

Se partió el 10 por la mañana.

Marchábamos tristemente, sonaban algunos tiros; pero no hallamos resistencia. Los marroquíes, numerosos, nos esperaban allá abajo.

Nuestra artillería llegó cerca de Kisba. Bombardeó la población, y poco después ésta era un montón de escombros.

El batallón del 3.º de zuavos fué enviado a una cima del dominado Kisba. Pero a las diez, los marroquíes hicieron dos vigorosos contraataques.

¿Cuántos eran? Tres o cuatro mil.

Los zuavos soportaron el primero, y las tropas de sostén de la artillería el segundo.

Mangin ordenó la retirada, que se efectuó al principio en buen orden.

Pero los senegaleses se dejaron luego

arrollar y echaron a correr, perseguidos de cerca por los marroquíes.

Los cañones y las ametralladoras hacían fuego horrible para salvar a las tropas negras.

El convoy refugióse en un barranco y todo el mundo aglomeróse en torno suyo, en medio de espantoso desorden.

Habó una verdadera desbandada. Todo el mundo huía. Esa es la estricta verdad.

Estábamos cercados por todas partes. Se nos fusilaba a quemarropa. Los marroquíes no tenían tiempo de cargar sus armas y nos acerbillaban a pedradas.

El coronel Mangin acordábase siempre de que los marroquíes quieren ser los dueños de su casa.

Hemos tenido 17 oficiales y 400 soldados muertos o heridos.

En Francia ocultan la verdad de lo que ocurre.

Es ésta una terrible campaña.

¡Pobre coronel Mangin! Yo le he visto llorar delante de las fosas donde arrojábamos los muertos a montones.

Si esto sigue así nos costará veinte años apoderarnos de esta tierra, cuyos moradores tienen un valor feroz.

Estas cartas han causado en toda Francia enorme emoción.

## El estatuto de Tánger

BASES

París.—Queda ultimado el estatuto de Tánger cuyas bases son:

Convenio por doce años entre los firmantes del acta de Algeciras de respetar los decretos del Sultán.

Regular la organización general de Tánger.

Otro decreto regulando la administración de justicia bajo la soberanía del Sultán, secundándole Francia.

Fórmase un Municipio de catorce concejales de las potencias, por derecho propio, 17 elegidos por los europeos y 7 elegidos por los moros.

El presidente que elijan será el jefe superior de Tánger.

El jefe de policía, militar, será español y el jefe civil, francés.

Respecto al personal de oficinas, Francia tiene derecho al 30 por 100 de los empleados, España a un 29 e Inglaterra a un 18.

El tribunal de Justicia estará constituido por dos magistrados ingleses, dos españoles y dos franceses presididos por un magistrado alemán.

Los fiscales serán españoles.

Formarase la comisión del Control con once delegados de las potencias.

La parte financiera será autónoma bajo la dirección del delegado del sultán que tendrá autoridad sobre la vía pública.

Será precisa una autorización especial para poner impuesto sobre las importaciones.

## Alcaldía de Mahón

Su Alteza la Infanta Isabel visitará esta ciudad dentro de pocos días.

La cultura y cortesia de los mahoneses y de cuantas personas por razón de sus cargos residen en esta población, son circunstancias más que suficientes para tener la seguridad de que se dispensará a la Infanta Isabel el recibimiento a que se hace acreedora por sus relevantes condiciones personales y alta alcurnia.

Por lo dicho, al pener esta Alcaldía tan grata noticia en conocimiento del vecindario, ha de rogarle que como prueba de respeto y consideración a la egregia dama que nos honra con su visita, tenga engalanados ventanas y balcones



# MAQUINAS SINGER PARA COSER

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica etcétera, ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

Todos los modelos a Ptas. 2'50 semanales

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

SE RUEGA AL PÚBLICO VISITE NUESTRAS SUCURSALES

COMPANÍA SINCER

Máquinas para coser

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares

PALMA: Calle Jaime II, 4  
MAHON: Calle Nueva, 32.

## DEL MAR

Confeccionado el suelto de ayer referente al itinerario que debía emprender el vapor «Monte-Toro», recibimos más tarde la noticia de que se hacían grandes preparativos para adornar la cámara de dicho buque con objeto de realizar el viaje extraordinario para recibir a la Infanta Isabel.

Siendo así, es probable entre en línea la próxima semana.

A las nueve de esta mañana ha zarpa-do de este puerto con rumbo a Alcudia y Barcelona el vapor «Isla de Menorca».

De Ciudadela para Alcudia habrá salido esta mañana el vapor «Ciudadela».

Anoche emprendió viaje hacia Palma el vapor «Menorca».

Mañana debe llegar el vapor «Mahón», procedente de Barcelona.

Ya habíamos dicho en uno de nuestros anteriores números, que desde el 14 de Junio hasta el 9 del corriente eran esperados en este puerto los buques italianos.

Próximamente a las ocho de esta mañana ha dejado caer anclas en el muelle del Andén de Poniente el «Palinuro».

Seguidamente han pasado a bordo el Cónsul de Italia don Pedro Tallavall y el señor Comandante de Marina.

Nos han informado que más tarde llegarán los otros buques.

Extraordinarios viajes de recreo

## A ARGEL

por el magnífico y veloz vapor MONTE TORO

al mando de su experto capitán don Bernardo Cabot.

Saldrá de este puerto los días 8 y 15 de Agosto próximo a las 17 y del de Argel los días 10 y 17 del mismo a las 17.

Precios del pasaje

Ida y vuelta	Ptas.
1.ª cámara	60'00
2.ª id.	30'00
3.ª id.	20'00

Ida o vuelta	Ptas.
1.ª cámara	22 50
2.ª id.	17 50
3.ª id.	12 50

Despacho en Mahón: Arravaleta 7.  
Argel: Felix Vergeret, Boulevard de la Marina.

sabe que han ganado un dineral por medios tan vergonzosos como el juego, ni la persona dadas conservadoras, nadie da un céntimo y todo lo fían de esas mil quinientas pesetas que saldrán de las pobres arcas de un pueblo que en su inmensa mayoría es republicano.

Sabemos que la lista de pasajeros que se inscriben para el próximo viaje a Argel crece rápidamente.

La colonia menorquina residente en aquel país encarga también buen número de billetes.

Es seguro que forzosamente la demanda superará a la capacidad del vapor.

Las fechas de salida están perfectamente combinadas, de manera que la permanencia en Argel puede reducirse a un par de días o prolongarse una breve temporada, según desee el excursionista.

El señor Ayudante de obras públicas habitará en forma adecuada el embarcadero llamado de la consigna para que pueda ser utilizado por la infanta Isabel.

Con banderas, tapices y trofeos del ramo de caminos, canales y puertos se adornará el embarcadero y en caso de ser ello posible se situarán allí unas palomas para darles suelta en el momento conveniente.

Las ideas expuestas no pasan de ser a manera de ante-proyecto que las circunstancias o conveniencias pueden hacer variar.

Lo que sí podemos dar como seguro es que, sean cuales fueren los gastos que esta ocasión, no tendrá que pagarlos el Ayuntamiento.

SENTA

## JEREZ A B C

coñac Tres Coronas Martos O'Neale y Compañía El mejor coñac

y jerez del mundo

Pedidos: Plaza del Retiro, 21. MAHÓN.

El gobernador de Valladolid ha aprobado el presupuesto municipal extraordinario para la administración del empréstito de nueve millones de pesetas concertado con la banca Arnús.

El gobierno destina diez millones de pesetas en el nuevo presupuesto para la construcción de nuevas escuelas.

Se extiende la enfermedad del carbunco bacteriano en los ganados de Aldea y Camarés (Tarragona)

En este último partido falleció una mujer que había comido carne de una vaca res atacada de carbunco.

En la confluencia de las calles de la Infanta y de San Lorenzo una mujer agredió ayer al mediodía a otra que llevaba una criatura en brazos.

El padre de esta repelió la agresión y causó algunas heridas a la agresora que le fueron curadas en la farmacia del señor Valls, por el médico señor Bianch.

Según nos dicen, entre los contendientes habían medrado ya otras cuestiones engendradas por celos y rivalidades.

Fueron conducidos a la Delegación del Gobierno.

Se ha dirigido un B. L. M. al señor Ayudante de obras públicas por si le es posible disponer el arreglo de un embarcadero para ser utilizado por la Infanta.

Al objeto de tratar personalmente del asunto el señor Guasp visitó ayer al señor Alcalde.

## Banco de Mahón

El día 8 de Julio próximo a las seis de la tarde se venderá en licitación privada en el local que ocupa esta sociedad (Ángel 13) los valores que a continuación se expresan:

- 7.000 pesetas nominales de la Deuda Municipal de Ciudadela al 6 por 100 en siete títulos de 1.000 pesetas uno.
- 10.000 pesetas id., en 200 acciones del Banco de Alayor a 50'00 pesetas una.
- 5.000 pesetas id., en 10 pesetas una de la Red Telefónica de Menorca.
- 2.500 pesetas id., en 10 id., id. de 250 pesetas id., id.

Los precios y condiciones de subasta se hallarán de manifiesto en las oficinas del Banco.

Mahón a 28 de Junio de 1913 — P. A. de la Junta de Gobierno, el Secretario, José M.ª Mercadal, visto bueno, el Vice-presidente, Antonio Roca.

## BOMBILLAS ELÉCTRICAS

Marca «Dublin».	Ptas.
» Z.	1 20
» Metal.	1 50
» Vol. Solinga, Haley.	1 80
» Wotan.	2 25
» Egmar, Sirius y Osram.	2 50
» Lelios (especial).	3 50

Se despachan en las casas siguientes: Rita, Nueva 14; Riudavets, Hannover 13; Monjo, Frailes 10, Alzina, Sol 84.

## Teatro de Verano

Extraordinaria sesión para hoy martes 8 de Julio de 1913. La Empresa de este Teatro, agradecida al respetable público mahonés, ha combinado para esta noche una sesión monstro.

Se proyectarán ocho hermosas películas entre ellas las de largo metraje y divididas en dos partes, tituladas

EL SACRIFICIO Y EL FIN DE LA CANCION A las nueve.

Precios los publicados.

## Teatro Principal DE MAHON

Extraordinaria función para hoy martes 8 de Julio de 1913 8 grandes estrenos 8

PROGRAMA

- 1.º Estreno de la película LA FLAUTA DE BARTOLO
- 2.º Otro estreno REGATAS DE CANOAS AUTOMÓVILES
- 3.º Otro estreno LAS HIJAS DEL BANQUERO
- 4.º Otro estreno EL HIPNOTIZADOR
- 5.º Otro estreno LA CASA DE LAS VENTANAS CERRADAS
- 6.º Se pondrá en escena la aplaudida zarzuela en un acto APAGA Y VAMONOS
- 7.º Otro estreno KATCHEM KATE
- 8.º Otro estreno REGRESO A CASA CON LAS VACAS
- 9.º Otro estreno CONSTRUYENDO EL NUEVO FERROCARRIL

Dada la duración de la función se empezará a las nueve en punto.

Mañana no habrá sesión para tener lugar los ensayos de la opereta en tres actos

EL CONDE DE LUXEMBURGO que se pondrá en escena por primera vez el próximo jueves, día de moda.

Para el sábado debut de la eminente canzonetista LA GOVITA

## Crónica local

Traiendo del viaje que proyecta la Infanta Isabel a esta ciudad, «El Bien Público» de ayer publica los substanciosos párrafos siguientes:

«En Palma la Comisión de Festejos sólo facilidades ha hallado, moral y materialmente y con el concurso de todos, las fiestas resultarán más lucidas.

«Aquí, a excepción del elemento militar, que cuenta cooperar brillantemente a los festejos, son contados los ofrecimientos que el Ayuntamiento ha recibido.»

Celebramos mucho que el diario conservador haga constar tales extremos y bueno es que se sepa hasta qué punto llega el monarquismo de muchos y el amor a las instituciones de que tanto alardean.

Aquí hay muchos monárquicos de nombre entre las gentes adineradas; pero cuando llega la hora de pagar todos se hacen el sueco; son contadísimos los que han asistido a las reuniones celebradas, sin duda para evitar compromisos, y es preciso decir que los pocos ofrecimientos que hasta hoy se han recibido resultan insignificantes.

Ni el Casino Monárquico, el que más obligación tiene de hacer algo, ni otros centros más o menos monárquicos, algunos de los cuales se

## Persianas de cadenilla, tejidas y de fantasía.

Dando las medidas se encargan en la esterería de Luis Más, calle Deyá, núm. 5.—MAHÓN

Por un precio módico se darán en el mismo establecimiento dos depósitos de zinc de 1.000 litros de cabida cada uno.

## Verdadera liquidación

Precios más baratos que en fábrica en la Camisería de Juan Lucena, Nueva, 34

Pedid LA CERVEZA

## La Cruz del Campo

de Sevilla

Marcas Pilsen y Munich

PEDIRLA EN TODAS PARTES

Representante en Menorca, A. BORRÁS PÉREZ, Calle Cifuentes, núm. 7.—Mahón.

## Instituto Español de Ortopedia abdominal

Calle del Carmen, núm. treinta y ocho, piso 1.º, Barcelona

Nombre genérico nacional concedido en propiedad al ortopédico-especialista don Pedro Ramón, porque la CIENCIA ha proclamado los éxitos de sus excelentes creaciones para el tratamiento y curación de los achaques de la región abdominal; singularmente la CURA RADICAL, sin operar, de las hernias (quebraduras) descensos, relajaciones y dislocaciones uterinas. Pídase y se recibirá gratis el notabilísimo «Faro luminoso para los enfermos».

San Cristóbal 23 Enero 1908.

Sr. D. Pedro Ramón.—Barcelona.

Muy Sr. mío: Oportunamente recibí el aparato que le encargué por el conducto de su perito delegado.

La obra resulta a mi gusto, pues me sienta perfectamente, por lo cual le quedo a V. muy agradecido y no dejaré de participar a quienes sepa pueda convenirles tan imponderable especialidad de su acreditada casa.

Así mismo cámbeme la satisfacción de participar a V. que enseñé a mi buen amigo y acreditado médico don Francisco Camps, dicho aparato y me manifestó que era una obra bien perfeccionada y que mucho honraba a su autor y que al mismo tiempo me felicitaba por lo muy bien que iba y por la completa desaparición de las antiguas molestias que me causaban los groseros y mal confeccionados bragueros.

Se complace en reiterarse incondicionalmente a sus órdenes su afmo amigo y capellán q. s. m. b

José Mora párroco.

(Hoy Beneficiado residente en Ciudadela).

**AVISO** Un perito auxiliar del citado especialista se hallará en Mahón los días 30 y 31 del corriente en el Hotel Bustamante y el día 5 de Agosto en Ciudadela, Fonda de Feliciano. Horas de visita: de 10 a 12 mañana y de 4 a 6 tarde.

durante el tiempo que dicha señora permanezca entre nosotros.

Mahón 7 de Julio de 1913.—El Alcalde, Francisco Bals.

Uno de los mejores números que Menorca puede ofrecer a su Alteza la Infanta Isabel, en su próximo viaje a la isla, es la exposición de ganados. A dicho objeto, esta Alcaldía ruega y espera de los propietarios y colonos de fincas situadas junto a la carretera general y carreteras de Villa-Carlos, San Luis, San Clemente y caminos vecinales que las unen, se servirán colocar sus ganados en los cercados existentes junto las expresadas vías, para que puedan ser vistos por su Alteza en su paso por las mismas.

Mahón 8 de Julio de 1913 —El Alcalde, Francisco Bals.

Consultorio Médico-Quirúrgico

a cargo de los

Dres. Valladolid, Rocandio y Campos

ESPECIALIDADES

Enfermedades del estómago e intestinos. Enfermedades de los ojos. Enfermedades de la matriz y de los niños

Consulta diaria de 11 a 1 y de 7 a 8. Gratis a los pobres, lunes y jueves de 4 a 5.

Calle de Anunciay, 16

## MOTORES ELÉCTRICOS

de la acreditadísima fábrica «Allmänna Svenska de Västerås»

Corriente continua

	Pesetas
UN caballo de fuerza amplio, con reostato	295
DOS caballos id. id.	400
TRES id. id.	480
CUATRO id. id.	505

Enrollamiento en derivación, para corriente continua de 100 a 220 voltios.

Corriente alterna trifásica

Motors con inducido en circuito cor'o	Pesetas
UN caballo 1.400 revol. p. m.	204
DOS caballos 1.410 revol. p. m.	253
TRES id. 1.420 revol. p. m.	353

Motors con anillos rozantes con aparato de arranque a media carga

	Pesetas
TRES caballos 1.420 revol. p. m.	445
CINCO id. 1.420 revol. p. m.	530

El juego de Carriles tensores para motores hasta 5 HP. 26'50

Los precios se entienden franco Barcelona, embalaje de cuenta del cliente. Entregados en Mahón instalados y funcionando, cuestan 15 por 100 más.

Delegación en Barcelona de la «Allmänna Svenska» señoras Luna, Mane y Martí, Ronda San Pedro 49



En el aeródromo de Burgos se ha repetido la fiesta de aviación con gran concurrencia. Vedrines, Poumet y Piñero, realizaron bonitos vuelos, sobresaliendo unos magníficos virajes hechos por Poumet. Este y Vedrines evolucionaron sobre Burgos y obtuvieron ovaciones.

En la fachada correspondiente se ha fijado una hermosa lámpara esférica y de gran tamaño con la inscripción «Hotel París.»

Es de buen gusto y contribuye a la iluminación y ornato público, por lo que aplaudimos la mejora.

**SENTA**  
**Papeles pintados**  
para decorar habitaciones

**NOVEDAD Y ECONOMÍA**

Pidanse nuevos muestrarios.  
Pl y Margall n.º 30.—MAHÓN.

En Palma según hemos leído se invitará para que asistan a la fiesta marítima todos los asilados de ambos sexos de los distintos asilos, construyéndose en la explanada un cercado con centenares de sillas para los mismos.

El nuevo Alcalde de Madrid señor Vicenti ha publicado un bando, en el que se previene, entre otras cosas, lo siguiente:

Queda prohibido, como medida de limpieza ó higiene, escupir en las aceras de la vía pública.

Es obligatoria la desinfección de las ropas y calzado usado que se destinan a la venta, sin cuyo requisito no será tolerada. Se deberá comprobar aquella por la existencia en unos y otros de un sello o marchamo.

Serán declaradas insalubres y desalojadas las viviendas que no reúnan condiciones.

Es obligatoria en los establecimientos de peluquería y barbería la adopción de medidas de limpieza y desinfección de todo el material que se emplea para evitar la transmisión de terribles enfermedades.

El ministro de Instrucción pública ha visitado la exposición de trabajos hechos en la Casa del Pueblo de Madrid. Además de los profesores de las escuelas, recibieron al ministro la dirección de la Casa del Pueblo, los concejales señores Valdivieso, Barrio, Quejido y otros.

La visita fué muy detenida, examinando minuciosamente al señor Ruiz Jiménez los variados trabajos expuestos y elogiando la labor de los alumnos.

El señor Ruiz Jiménez felicitó a los profesores y al Consejo por el éxito alcanzado.

Luego recorrió las dependencias de la Casa del Pueblo, biblioteca, salón de actos, secretarías, oficinas de la mutualidad, obras que se realizan en la parte de la calle de G. avina, etc.

**SENTA**

**Aceites puros de Oliva**  
H. Bennasser et C.  
Refinería de aceites  
SON LOS MEJORES

De venta en los principales establecimientos a los siguientes precios:  
Latas de 1 litro a 2 pesetas

» 2 » 4 »  
» 4 » 8 »

En Ferrol se ha recibido un cablegrama de gallegos residentes en América diciendo que han recaudado una importante cantidad para adquirir terreno con destino a la construcción de un grupo escolar para obreros. Con este serán ya tres los grupos levantados en esta región a expensas de los gallegos. A la colocación de la primera piedra se dará extraordinaria solemnidad.

Ha sido nombrado Vice-Cónsul de los Países Bajos en esta Isla nuestro querido amigo don Francisco Hernández Sanz, a quien, con tal motivo, enviamos nuestra felicitación más cariñosa.

Nada menos que ocho películas, interesantes todas, se desarrollarán esta noche en el Teatro Principal, además de representarse la zarzuela «Apaga y vámonos»

En el pabellón de la carretera de San Luis se ofrece también para hoy una escogida serie de proyecciones

Ayer fueron decomisados tres grandes cestos de pescado que filto de condiciones se pretendía vender.

Como el servicio matutino de barrido de las calles no se presta tan mal como el de riegos, nos hemos tomado unos días de observación para dar el aviso que sigue:

Nos hemos venido fijando en que a hora tan avanzada como las ocho de la mañana, muchas calles transitadas que por abreviar no citamos, aparecen completamente sucias y sin señales de que se hayan barrido.

Actualmente amanece muy temprano y a las cuatro horas de haber salido el sol ya la población está en movimiento y el tránsito es numeroso, por lo que la vía pública debe estar aseada y ofrecer un aspecto decoroso.

Esperamos ser atendidos, es decir que lo sea el público. Si así no fuere, como siempre queremos justificar nuestras indicaciones, en la próxima citaremos los nombres de las calles que aparezcan sucias y los días y horas de nuestra observación.

**SENTA**

Estos días la prensa anunciaba la próxima publicación de una Real orden concediendo vacaciones hasta la revista de comisario del mes de Agosto, a los oficiales de las distintas armas salidos recientemente de las Academias.

Los exploradores mahoneses realizaron anteayer la excursión al valle de San Juan que se anunció previamente.

Además de los ejercicios y prácticas de costumbre se dedicaron a un juego de explorador que tiene por objeto (el juego) enseñar a vigilar por medio del oído, es decir que se trata de un verdadero servicio de escucha.

Entendemos que no estaría demás iniciar a los jóvenes en las primeras nociones y prácticas de ciudadanía, confiando por sufragio los cargos o misiones que se les hayan de dar.

Ello estaría en armonía con la naturaleza e índole de la institución y hasta con el espíritu que informa el reglamento.

Sólo a título de indicación exponemos estas ideas que sometemos al superior criterio de los que con acierto dirigen a nuestros jóvenes exploradores.

Las ciudades más adelantadas y por lo mismo entusiastas por la higiene se preocupan muchísimo de extinguir las «moscas» el animal más dañino que se conoce, porque con el «mosquito» son los portadores de la mayor parte de las enfermedades.

Suprimidas las «moscas» y los «mosquitos», disminuiría el número de enfermos en cantidad prodigiosa y bajaría la mortalidad hasta una cifra pequeñísima.

¿Molestan las moscas y los mosquitos? Pues la molestia es nada al lado del daño que causan, de las enfermedades que originan, de los estragos que hacen y de las gentes que llevan al cementerio.

No habría epidemias si se acabara con las moscas y mosquitos. Asunto este siempre interesante, lo es más en esta época; motivo por el cual ha de fijar preferentemente nuestra atención.

Una nueva expedición polar va a tener el descubrimiento de las regiones árticas.

Esta vez la expedición está compuesta por americanos. El navío «Karl» ya ha partido del puerto de Victoria llevando a bordo al capitán Stefanson, director de la expedición.

La expedición se dará por terminada en otoño de 1916.

**MATADERO**  
Res sacrificadas el día 5 de Julio  
1 vaca, 180 kilos, Biniseraya, (Mercada)  
1 vaca, 170, Binihumaya, (Alayor)  
1 ternero, 203'500, Rafael Boch, (Alayor)  
1 ternero, 183'500, Se Cove de Dalt, (Alayor).  
1 ternero, 276 Binjak Nou.  
1 ternero, 194 Teletí de Dalt.  
5 carneros, 58, Isla den Culom  
3 carneros, 35, Ne Chencha de Francisco Carreras  
2 carneros, 26, Lorenzo Vinent.  
7 carneros 73, S' Ertiga, (Alayor)  
1 carneo, 10'500, Cutaine Gran, (Alayor).  
2 cabras, 22, Binisermeña

**Día 6**  
1 vaca, 169 kilos, Estancia den Frau.  
1 ternera, 130, Estancia Nove Trebejuga, (Villa Carlos).  
1 ternero, 131'500, Torellonet.  
4 carneros, 47, Antonio Villalonga.  
2 carneros, 31, Estancia den Terriés.  
1 carneros, 13'500, Cutaine Gran, (Alayor).

**CREDITO MERCANTIL**

DE MENORCA (Mahón)  
Bolsa de Barcelona del día 7 Julio  
Interior Contado: 76'80  
» A . . . . . 81'70  
» B . . . . . 78'30  
» C . . . . . 78'20  
» D . . . . . 77'50  
Amortizable 5 por 100 F. . . . . 98'75  
» A . . . . . 99'45  
» B . . . . . 99'15  
» C . . . . . 99'10  
Acciones Norte fin mes  
» Alicante » . . . . . 94'50  
» Orense » . . . . . 92'60  
» Banco E. Rio Plata . . . . . 00'00  
Obligaciones Almansa 4 o/o . . . . . 413'00  
Obligaciones Norte 4 o/o . . . . . 90'50  
» Alicante 4 o/o . . . . . 93'00  
» Francia 2 1/4 o/o . . . . . 90'50  
» Orense primitivas . . . . . 54'75  
Francia París Cheque . . . . . 108'15  
Libras Cheque . . . . . 27'30  
Compra y vende toda clase de valores:  
Paga el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Julio 1913.

**BANCO DE MENORCA**

MAHÓN  
Bolsa de Barcelona  
Cotización del día 7 de Julio de 1913  
TELEGRAMA DE LAS 16'15  
Interior fin de mes . . . . . 77'12  
5.º Amortizable . . . . . 99'20  
Id. . . . . 00'00  
Ferrocarril Norte . . . . . 94'50  
id. Alicante . . . . . 92'60  
A. Banco E. de la I. de Cuba . . . . . 467'64  
Cambio París cheque . . . . . 108'15  
Londres id. . . . . 27'28  
4.º Interior contado . . . . . 81'75

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americana.

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable 4 por 100, vencimiento 1.º de Julio de 1913

**Cotización de la plata**

facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y C.ª de Barcelona  
PRECIOS DE VENTA

Platino . . . . .	00'00
Oro fino . . . . .	00'00
Plata fina . . . . .	113'00
id. 950 m. m. . . . .	107'50
id. 935 id. . . . .	105'85
id. 940 id. . . . .	106'35
id. 900 id. . . . .	102'00
id. 800 id. . . . .	91'00
id. 535 soldadura . . . . .	73'85

Venta y compra de oro y plata en tepezos y rieles.  
Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.  
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros

Barcelona 5 de Julio de 1913.  
Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7

Facilitada por la casa Caplan Saint-André et Fils de París  
PRECIOS DE VENTA

Borax líquido la botella de 1 litro . . . . .	2'50
Oxido la botella de 1/4 litro . . . . .	5'00
Plata fina . . . . .	113'00
id. 950 m. m. . . . .	107'50
id. 940 id. . . . .	106'35
id. 935 id. . . . .	105'85
id. 900 id. . . . .	91'00
id. 800 id. . . . .	73'85
Plancha lón especial para soldadura . . . . .	3'50
Sierras finis la gruesa a . . . . .	2'75
Grisoles ingleses clase superior el número . . . . .	0'35
Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley . . . . .	

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.  
Mahón 5 de Julio de 1913.  
Referencias M. Beirán y C.ª, Comercio 13

# Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA  
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## Crónica Nacional

Barcelona 8, 6'15.

Ruiz Jiménez en Barcelona

El ministro de Instrucción Pública continúa en Barcelona por haber aplazado para hoy el regreso que debía emprender ayer.

Terminado el programa que se había proyectado para durante la visita oficial, el señor Ruiz Jiménez ha querido permanecer un día más en Barcelona. Hoy saldrá para Madrid.

Anoche asistió a un banquete en el cual los liberales ratificaron su adhesión al conde de Romanones.

El Ministro visitará hoy algunas algunas escuelas y museos nacionales.

En libertad

Hasta ayer siguieron detenidos catorce ciudadanos que fueron aprehendidos con motivo de la algarada y tiros que siguieron al mitin del Clot (Barcelona).

En vista de que no aparecen cargos concretos se les puso en libertad.

Contra la Guerra

En Valdepeñas se celebró un mitin de mujeres para protestar contra la guerra.

Se pronunciaron discursos vehementes, sin que ocurriera ningún incidente.

Doña Isabel en Ibiza

La Infanta Isabel ayer llegó a Ibiza donde fué muy bien recibida.

Visitó la catedral y salió a paseo en automóvil.

En las calles doña Isabel fué ovacionada.

Idas y venidas

El conde de Romanones está en continuo movimiento. Todo se le vuelven idas y venidas como las de la ardiila de la conocida fábula.

Ayer estuvo en La Granja y al poco tiempo de llegar emprendió el regreso hacia Madrid.

Se ignora el objeto del viaje, pues no hubo firma.

El jefe del Gobierno confirmó la noticia de que el próximo jueves se celebrará Consejo de ministros bajo la presidencia de don Alfonso.

## Guerra en Marruecos

Villanueva al África

Ha marchado a Marruecos el ex-ministro de Fomento señor Villanueva quien tiene fama de ser un entendido africanista.

Se dice que va comisionado por el Gobierno para estudiar la cuestión marroquí, informar acerca de ella y emitir su opinión.

Oficialmente niegan que Villanueva haya sido encargado de ninguna misión oficial y añaden que el viaje es particular.

La opinión traduce en afirmaciones las negativas oficiales que cree inspiradas por el temor de herir la susceptibilidad del Alto comisario, si el Gobierno declarara que había encargado a otro el estudio de los asuntos de Marruecos.

Ametralladoras

Ayer embarcaron las ametralladoras del Regimiento de infantería del Rey.

Esta sección marcha a incorporarse al grueso de las fuerzas de aquella unidad.

De la muerte a la vida

Se creía que el Teniente Sánchez Pacheco había fallecido y se le dedicaban unos solemnes funerales.

Dícese ahora que la familia ha recibido un telegrama que comunica

que el nombrado oficial vive y es prisionero de los moros.

Se extraña que el clero cante misas de *requiem* sin tener la absoluta seguridad de que aquel a quien se dedican ha dejado de existir.

Un fusilamiento

En Melilla hoy debía fusilarse al soldado Cerdá, condenado a muerte porque desde el servicio de guardia desertó con el equipo y armamento.

El conde de Romanones con aire al parecer compungido dijo: Con verdadera amargura confieso que no puedo aconsejar el indulto y me veo precisado a desatender las peticiones que en este sentido se han dirigido al Gobierno.

Los que comentan las palabras del Conde recuerdan que cuando el señor Saimeón era Presidente de la República su amor a la vida del semejante la llevó hasta dimitir tan alto cargo antes que sancionar una sentencia de muerte, que como esta fué impuesta en cumplimiento de la ley vigente.

Alemania y el Raisuli

El conde de Romanones y el señor López Muñoz, ministro de Estado, conferenciaron ayer extensamente. Luego facilitaron una nota oficial de lo tratado.

Oficialmente resulta inexacto que el Raisuli esté protegido por Alemania.

En forma cordial el Gobierno ha manifestado al alemán que se opone a una protección que no está conforme con los tratados.

Estas observaciones han sido acogidas por Alemania en términos que corresponden a una buena amistad.

Operación aplazada

El conde de Romanones ha dicho que la operación definitiva para someter a los rebeldes ha sido aplazada.

Se da como causa del aplazamiento el fuerte calor que se siente en Tetuán.

Hoy reina tranquilidad completa.

Muertos y heridos

En el ataque del domingo resultó contuso el capitán Ferrer.

Murió un individuo de la policía indígena y quedaron heridos dos soldados.

El hijo del Mizgian

Ha llegado a Mitaga el hijo del que fué célebre cabecilla a quien llamaban el Mizgian.

Se dirige a Madrid, no se sabe con qué objeto.

## Estado del tiempo

De Madrid —Día 7 a las 13'10.  
Las menores presiones residen en el centro de Europa; el mar está tranquilo por todas las costas occidentales de Europa.

De Barcelona —Día 7 a las 10.  
Barómetro 761'5, S. O. flojo; llana; semicubierto, brumosos.

De Bajol —Día 7 a las 16  
Barómetro 758'0; N. E. fresquito; marejada; acelajado; brumosos.

Día 8 a las 8.  
Barómetro 762'2; N. E. flojo; marejada, cubierto; chubascos.

**PÉRDIDA.**—Ayer se extravió un billete de cincuenta pesetas, por las calles de Gracia, Infanta y Arravaleta. Se ruega a la persona que lo haya encontrado, se sirva devolverlo a la calle del Carmen, número 46 por ser una persona muy pobre a la que lo perdió.

**CRIADA.** Se ofrece una. Informes, calle de San Pablo, número 12

**JUAN CALDERÓN,** que asiste partos y que vivía en la calle de Buen Aire número 7, ha cambiado su domicilio a la calle de San José, número 2.

Tipografía Mahonesa, Pl y Margall 25.—MAHÓN



# ¡Atención!

## AINOFOL

Producto patentado para toda clase de lavados  
Economías de tiempo, dinero y trabajo

Este nuevo procedimiento está dando un resultado maravilloso en España y en el extranjero. Puede emplearse en toda clase de lavados, especialmente en la ropa, sin necesidad de emplear jabón ni lejías.  
Ainofol, no deteriora la ropa, al contrario, le da un brillo excelente.  
Para más detalles dirigirse a su representante en Baleares don JUAN ARMÁN Y COIT, Doctor O. fila, estanco.

Depósito de venta al detalle

Colmado de A. Cantamisa

## The Oxypathor



Representante exclusivo en Menorca, MIGUEL FUSCO  
San Bartolomé, 33

¿Quereis aumentar de peso?  
¿Quereis tener buen apetito?  
¿Quereis fortalecer vuestro organismo?  
No lo dudeis, tomad el

## KOLHISTOL

El ideal, el mejor y más perfecto reconstituyente a base de **Acido Nucleico, Arrhenal, Formiato, Glicerofosfato y Vanadato** sódicos, unidos a la **Nuez de kola** y aromatizado convenientemente; resultando en conjunto un excelente **Reconstituyente vigorizador** de extraordinaria potencia, de efectos rápidos y seguros, atestiguando su bondad, el gran número de frascos vendidos en un año, cuyo número va creciendo más y más a medida que es conocido del público por sus buenos efectos siendo el precio relativamente económico sobre todo comparado con sus similares si se tiene en cuenta que el **Kolhistol** tiene el doble de fuerza, es decir: una cucharada de **Kolhistol** representa o hace el efecto de dos cucharadas de sus similares.

Está su uso indicado en la **Anemia, Neurastenia, Tuberculosis**, (primer grado) **Escrófulas Raquitismo** y en la convalecencia de todas las enfermedades en general.  
El **KOLHISTOL** se prepara bajo tres formas, vino, granular y elixir.

Exigir siempre **KOLHISTOL G. Pons Fargas**

Precio del frasco, 4 pesetas

De venta en la farmacia del **AUTOR**, Doctor Orfila, 12



**Le Dépilatoire Français**, no contiene arsénico, ni otras sustancias nocivas a la salud. El **Dépilatoire Français**, no irrita ni mancha la piel, como todos sus similares. El **Dépilatoire Français**, es el que destruye más rápidamente el vello de la cara, manos, brazos, etc. El **Dépilatoire Français**, no pierde sus propiedades con el tiempo, si se toman las precauciones que indicamos. El **Dépilatoire Français**, es el más económico.

Unico punto de venta en Mahón:

Camisería de Juan Lucena, Nueva, 34

### Publicaciones de la Escuela Moderna

Ultimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

	Pesetas
F. FERRER GUARDIA.—«La Escuela Moderna». (Póstuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista)	2'00
«FERRER—Páginas para la Historia», (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes)	0'20
«PAZ», preciosa tarjeta postal en colores	0'10

### BIBLIOTECA RENACIMIENTO

Últimas publicaciones

	Ptas.
JOAQUIN BELDA.—«Alcibiades Club»	3'00
MIGUEL DE UNAMUNO.—«Soliloquios y conversaciones»	3'50
EDUARDO MARQUINA.—«El Rey Trovador»	3'50
BALDOMERO ARGENTE.—«Henri George. Su vida y su obra»	3'50

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

# MOSQUITEROS

Ultima novedad

## SINTES

Almacén de muebles

### OBRAS NUEVAS

que acaban de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

	Ptas.
G. MARTINEZ SIERRA.—«Teatro de Ensueño»	3'50
RICARDO LEON.—«El amor de los amores»	3'50
RICARDO LEON.—«Casta de hidalgos»	3'50
JOAQUIN DICENTA.—«Galerna»	1'00
RAMÓN PEREZ DE AYALA.—«La pata de la raposa»	3'50
ANTONIO MACHADO.—«Campos de Castilla»	3'50
HERMANOS QUINTERO.—«La casa de García.—Doña Clarines.—El Centenario»	3'50

DANIEL LOPEZ ORENSE.—«El campo de la dicha»	3'50
JUAN PEREZ ZUNIGA.—«Cuatro cuevas y un cabo»	2'00
DUQUE DE RIVAS.—«Romances»	3'00
MIGUEL DE TORO-GIS.—«BERT.—Americanismos»	3'50
AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA.—«Los hijos»	3'00
ANTONIO ALBENDIN.—«Extracto del tratado de La Ciencia de la Economía Política de Henry George»	1'00
ALFONSO PARDO.—«El Conde de Lemos»	5'00

### LIBROS RAYADOS

Extenso surtido de todos los tamaños y clases.  
«Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.



# EGMAR

NUEVA LAMPARA DE ALAMBRE ESTIRADO  
Unica IRROMPIBLE

A. G. G. Thomson Houston Iberica S. A.—Barcelona  
Ronda de la Universidad, 22 y Aragón, 285.

Prodigioso descubrimiento norteamericano de los Sres. Dr. H. Sanche & C., de New-York.

Verdadera revolución en la ciencia de curar las dolencias por diaoxigenación.

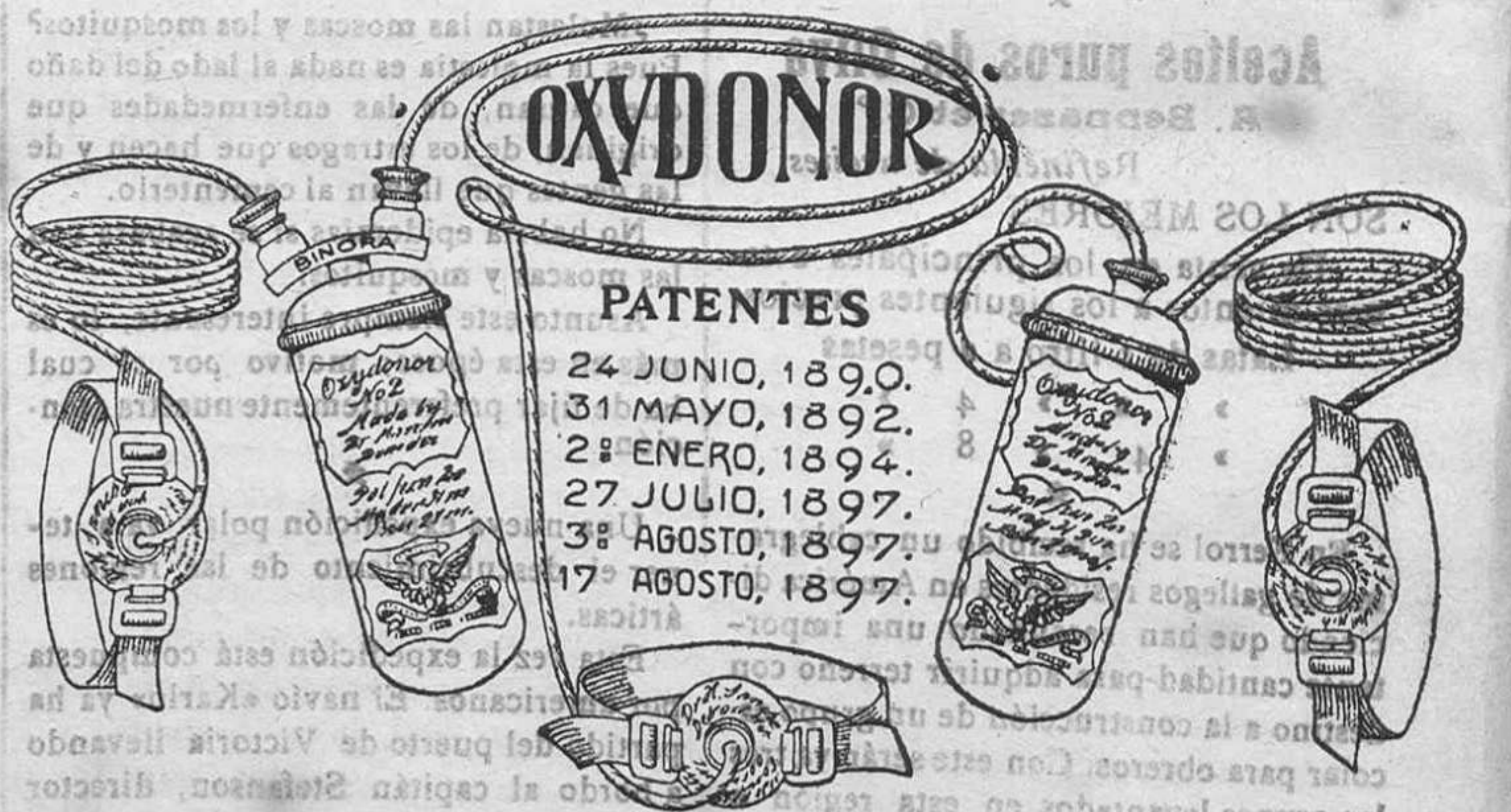
El oxydonor obra por las leyes de la Naturaleza. Hace que el cuerpo absorba oxígeno de la atmósfera, pasando a la sangre y purificándola, por ser las impurezas de ésta el origen de muchas enfermedades.

El oxydonor ha hecho a miles de familias felices y cuenta innumerables curaciones en los Estados Unidos y otros países extranjeros.

Esta marca es genuina y puede ostentar las patentes fidedignas concedidas por aquella nación.

En Barcelona, no obstante el poco tiempo que se ha dado a conocer, ha logrado brillantes resultados, que pueden comprobarse cuando conviene.

Decisión en favor del Dr. Sanche.—El día 23 de Enero de 1897 en el Tribunal Supremo de Washington, D. C., el Juez Coy pronunció un fallo en favor del Dr. Hércules Sanche, confirmando su título y derecho de propiedad de su descubrimiento Mayo de 1897. Otras decisiones contra los infractores han sido también dictadas en favor del Dr. Sanche. Cuidado con las imitaciones.—Para toda clase de informes:



AMBIGUAL Y Comp., S. en C. Dormitorio San Francisco, 13, bajos. Barcelona